

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告之內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示概不就因本公告全部或任何部份內容而產生或因依賴該等內容而引致之任何損失承擔任何責任。



## 2013年中期業績公佈

### 業績摘要

- 收入上升7.6%至395,195,000美元 (2012年同期：367,355,000美元)，收入來自碼頭和集裝箱租賃、管理及銷售兩大核心業務分別錄得9.7%和5.7%增長至217,066,000美元 (2012年同期：197,806,000美元) 和180,234,000美元 (2012年同期：170,569,000美元)
- 毛利172,978,000美元 (2012年同期：165,470,000美元)，上升4.5%，兩大核心業務的毛利均錄得增長。期內，集裝箱租賃、管理及銷售業務毛利率保持穩定，但受於2012年5月正式投入營運的廈門遠海集裝箱碼頭有限公司（「廈門遠海碼頭」）的前期投產成本較高的影響，本集團毛利率下跌1.2個百分點至43.8% (2012年同期：45.0%)
- 於2013年5月20日宣佈以現金代價1,219,789,000美元出售中國國際海運集裝箱(集團)股份有限公司（「中集集團」）21.8%股權，該交易於2013年6月27日完成，出售淨溢利為393,411,000美元。該出售提供良好契機，讓本集團集中資源至兩大核心業務，以提高中、長期盈利能力及創造更大股東價值
- 本公司股權持有人應佔利潤上升213.1%至560,292,000美元 (2012年同期：178,925,000美元)。不計入已終止經營業務之應佔中集集團利潤及出售中集集團淨溢利，本公司股權持有人應佔利潤下跌3.6%至143,822,000美元 (2012年同期：149,174,000美元)
- 宣派中期股息每股18.6港仙 (2012年同期：20.5港仙) 及就出售中集集團21.8%股權宣派特別中期股息每股43.8港仙 (2012年同期：無)。是項股息以現金分派，並附有以股代息選擇。派息率為40.0% (2012年同期：40.0%)

- 碼頭業務利潤下跌5.1%至92,830,000美元 (2012年同期：97,841,000美元)，主要由於受到國內部份碼頭稅務優惠期滿而所得稅支出增加，廈門遠海碼頭仍然處於磨合期，同比虧損上升，以及碼頭經營成本上升的影響。權益吞吐量增長8.2%至8,201,200標準箱 (2012年同期：7,581,363標準箱)。總吞吐量上升9.7%至29,494,353標準箱 (2012年同期：26,876,860標準箱)
- 集裝箱租賃、管理及銷售業務利潤上升4.8%至76,291,000美元 (2012年同期：72,766,000美元)，主要受惠於集裝箱租賃箱隊規模增長。集裝箱箱隊規模上升4.3%至1,874,826標準箱 (2012年6月30日：1,797,377標準箱)。整體平均出租率達94.5% (2012年同期：95.2%)
- 由於出售中集集團股權項目已在6月份完成，期內，本集團只分佔中集集團1至5月份的利潤，金額為23,059,000美元 (2012年1月至6月：29,751,000美元)，下跌22.5%

## 業績

中遠太平洋有限公司（「本公司」或「中遠太平洋」）董事會（「董事會」）欣然公佈本公司及其附屬公司（「本集團」）截至2013年6月30日止六個月的未經審核簡明綜合業績。

以下財務資料（包括比較數字）乃按香港財務報告準則編製。下文載列本集團未經審核簡明綜合資產負債表、未經審核簡明綜合損益表、未經審核簡明綜合全面收益表及其附註1至14均摘錄自截至2013年6月30日止六個月之本集團未經審核簡明綜合中期財務資料（「未經審核簡明綜合中期財務資料」）。本公司之獨立核數師羅兵咸永道會計師事務所已按照香港會計師公會（「香港會計師公會」）頒佈的香港審閱聘用準則第2410號「公司獨立核數師審閱中期財務資料」的規定，對此等未經審核簡明綜合中期財務資料進行審閱。

### 未經審核簡明綜合資產負債表 於2013年6月30日

	附註	於 2013 年 6 月 30 日 千美元	於 2012 年 12 月 31 日 千美元
<b>資產</b>			
<b>非流動資產</b>			
物業、機器及設備		3,957,504	3,717,804
投資物業		4,951	4,899
土地使用權		233,717	219,631
無形資產		9,815	9,995
共控實體		627,090	599,510
予一共控實體貸款		5,227	5,276
聯營公司	10	756,169	1,570,615
予一聯營公司貸款		30,415	30,702
可供出售金融資產		21,000	25,000
融資租約應收賬款		12,789	13,542
遞延所得稅資產		870	676
其他非流動資產	3	77,115	73,841
		<u>5,736,662</u>	<u>6,271,491</u>
<b>流動資產</b>			
存貨		8,979	12,746
貿易及其他應收賬款	4	857,448	221,728
衍生金融工具		2,269	8,563
有限制銀行存款		113	907
現金及等同現金		1,678,242	848,423
		<u>2,547,051</u>	<u>1,092,367</u>
<b>總資產</b>		<u><b>8,283,713</b></u>	<u><b>7,363,858</b></u>

未經審核簡明綜合資產負債表 (續)  
於2013年6月30日

	附註	於 2013 年 6 月 30 日 千美元	於 2012 年 12 月 31 日 千美元
<b>權益</b>			
本公司股權持有人應佔股本及儲備			
股本		35,765	35,762
儲備		4,150,711	3,852,396
擬派末期股息		-	65,862
已宣派中期及特別中期股息		224,124	-
		<u>4,410,600</u>	<u>3,954,020</u>
非控制股東權益		<u>286,145</u>	<u>263,373</u>
<b>總權益</b>		<u>4,696,745</u>	<u>4,217,393</u>
<b>負債</b>			
<b>非流動負債</b>			
遞延所得稅負債		31,052	50,678
長期借貸	5	2,031,005	1,826,655
附屬公司的非控制股東貸款		122,814	121,714
其他長期負債		13,406	6,749
		<u>2,198,277</u>	<u>2,005,796</u>
<b>流動負債</b>			
貿易及其他應付賬款	6	473,386	358,200
即期所得稅負債		91,361	7,427
長期借貸的即期部份		732,489	688,260
短期銀行貸款		91,455	86,782
		<u>1,388,691</u>	<u>1,140,669</u>
<b>總負債</b>		<u>3,586,968</u>	<u>3,146,465</u>
<b>總權益及負債</b>		<u>8,283,713</u>	<u>7,363,858</u>
<b>淨流動資產/(負債)</b>		<u>1,158,360</u>	<u>(48,302)</u>
<b>總資產減流動負債</b>		<u>6,895,022</u>	<u>6,223,189</u>

未經審核簡明綜合損益表  
截至2013年6月30日止六個月

	附註	截至 6 月 30 日止六個月 2013 年 千美元	2012 年 千美元
<b>持續經營業務：</b>			
收入		395,195	367,355
銷售成本		<u>(222,217)</u>	<u>(201,885)</u>
毛利		172,978	165,470
行政開支		(40,867)	(41,643)
其他營業收入		9,765	9,829
其他營業開支		<u>(4,909)</u>	<u>(7,773)</u>
經營利潤	7	136,967	125,883
財務收入	8	5,311	2,716
財務費用	8	<u>(46,212)</u>	<u>(35,963)</u>
經營利潤 (計及財務收入及費用)		96,066	92,636
應佔下列公司利潤減虧損			
— 共控實體		38,888	49,351
— 聯營公司		<u>32,821</u>	<u>28,102</u>
持續經營業務之除所得稅前利潤		167,775	170,089
所得稅支出	9	<u>(15,591)</u>	<u>(12,935)</u>
持續經營業務之期內利潤		<u>152,184</u>	<u>157,154</u>
<b>已終止經營業務：</b>			
出售一聯營公司淨溢利	10	393,411	-
應佔一聯營公司之利潤		<u>23,059</u>	<u>29,751</u>
已終止經營業務之期內利潤		<u>416,470</u>	<u>29,751</u>
期內利潤		<u>568,654</u>	<u>186,905</u>
<b>應佔利潤：</b>			
本公司股權持有人		560,292	178,925
非控制股東		<u>8,362</u>	<u>7,980</u>
		<u>568,654</u>	<u>186,905</u>
<b>股息</b>			
— 中期	11	66,758	71,591
— 特別中期	11	<u>157,366</u>	<u>-</u>
		<u>224,124</u>	<u>71,591</u>

未經審核簡明綜合損益表 (續)

截至2013年6月30日止六個月

	<i>附註</i>	截至 6 月 30 日止六個月 2013 年	2012 年
<b>本公司股權持有人應佔利潤之每股盈利</b>			
<b>基本</b>			
— 來自持續經營業務	12	<b>5.16 美仙</b>	5.50 美仙
— 來自已終止經營業務	12	<b>14.95 美仙</b>	1.10 美仙
		<b><u>20.11 美仙</u></b>	<u>6.60 美仙</u>
<b>攤薄</b>			
— 來自持續經營業務	12	<b>5.16 美仙</b>	5.50 美仙
— 來自已終止經營業務	12	<b>14.95 美仙</b>	1.10 美仙
		<b><u>20.11 美仙</u></b>	<u>6.60 美仙</u>

未經審核簡明綜合全面收益表  
截至2013年6月30日止六個月

	截至 6 月 30 日止六個月	
	2013 年	2012 年
	千美元	千美元
期內利潤	<u>568,654</u>	<u>186,905</u>
其他全面收益		
可能重分類至損益之項目		
附屬公司、共控實體及聯營公司的外幣財務報表折算差額	37,733	(8,969)
一可供出售金融資產的公允值(虧損)/收益	(4,000)	7,000
出售一聯營公司時的儲備回撥	(65,428)	-
分佔共控實體及聯營公司的儲備	<u>(102)</u>	<u>1,382</u>
期內其他全面稅後虧損	<u>(31,797)</u>	<u>(587)</u>
期內總全面收益	<u>536,857</u>	<u>186,318</u>
應佔總全面收益：		
本公司股權持有人	522,231	179,637
非控制股東	<u>14,626</u>	<u>6,681</u>
	<u>536,857</u>	<u>186,318</u>
本公司股權持有人佔總全面收益來自：		
持續經營業務	161,294	150,499
已終止經營業務	<u>360,937</u>	<u>29,138</u>
	<u>522,231</u>	<u>179,637</u>

## 附註

### 1. 編製基準及主要會計政策

未經審核簡明綜合中期財務資料已根據香港會計師公會頒佈之香港會計準則（「香港會計準則」）第34號「中期財務報告」編製。

未經審核簡明綜合中期財務資料應與根據香港會計師公會頒佈之香港財務報告準則（「香港財務報告準則」）編製截至2012年12月31日止年度之全年已審核綜合財務報表（「2012年全年財務報表」）一併閱讀。

#### *採納新訂香港財務報告準則*

未經審核簡明綜合中期財務資料與2012年全年財務報表均採用一致之會計政策和計算方法編製，但不包括本集團已採納香港會計師公會頒佈以下須於2013年1月1日起財政年度強制執行的準則、詮釋及對現行準則的修訂或完善（統稱為「新訂香港財務報告準則」）：

#### 新訂準則、詮釋及修訂本

香港會計準則第1號修訂本	財務報表的呈列
香港會計準則第19號(2011)	職工福利
香港會計準則第27號(2011)	獨立財務報表
香港會計準則第28號(2011)	聯營和合營的投資
香港財務報告準則第1號修訂本	政府貸款
香港財務報告準則第7號修訂本	金融工具：披露—抵銷金融資產及金融負債
香港財務報告準則第10號	綜合財務報表
香港財務報告準則第11號	合營安排
香港財務報告準則第12號	在其他主體權益的披露
香港財務報告準則第13號	公允價值計量
香港(國際財務報告詮釋委員會)詮釋第20號	露天礦場生產階段的剝離成本

#### 2009年-2011年年度完善項目

香港會計準則第1號修訂本	財務報表的呈列
香港會計準則第16號修訂本	物業、機器及設備
香港會計準則第32號修訂本	金融工具：披露
香港會計準則第34號修訂本	中期財務報告
香港財務報告準則第1號修訂本	首次採納香港財務報告準則

除部分在未經審核簡明綜合中期財務資料內的下列呈報及披露方式出現若干修訂外，於本期間採納上述新訂香港財務報告準則對未經審核簡明綜合中期財務資料並無任何重大影響，亦未有對本集團之主要會計政策構成任何重大變動：

## 1. 編製基準及主要會計政策 (續)

香港財務報告準則第10號「綜合財務報表」為釐定控制權提供額外指引。根據香港財務報告準則第10號，本集團對實體有控制權，是指本集團因參與該實體的營運而獲得或有權享有其可變回報，並能夠運用其對實體之權力影響上述回報。本集團已根據準則追溯應用香港財務報告準則第10號，對本集團業績及財務狀況並無重大影響。

香港財務報告準則第11號「合營安排」把合營安排分類為共同經營或合營企業。釐定某一合營安排是共同經營還是合營企業，乃取決於在安排下各方的權利及義務，而是否存在單獨的法律實體已不再是關鍵因素。本集團已根據準則追溯應用香港財務報告準則第11號，對本集團業績及財務狀況並無重大影響。

香港財務報告準則第13號「公平價值計量」界定公平價值，並為香港財務報告準則提供單一的公平價值計量方法和披露規定。有關的規定並沒有擴大公平價值會計的應用範圍。本集團已按照準則以非追溯方式應用新的公平價值計量及披露規定。本集團已按規定在中期財務報表中作出相關披露。採納香港財務報告準則第13號不會對本集團資產及負債之公允價值計量造成任何重大影響。

香港會計師公會已頒佈若干截至2013年12月31日止年度尚未生效且並未獲本集團提前採納的準則、詮釋及對現行準則的修訂或完善。本集團將自生效期間開始應用該等準則、詮釋及對現行準則的修訂或完善。本集團已開始評估其對本集團之有關影響，但目前尚未能確定本集團之主要會計政策及財務資料之呈報方式會否因此而產生任何重大變動。

## 2. 分部資料

### (a) 營運分部

營運分部的呈報方式與向主要營運決策人呈報內部報告的方式一致。主要營運決策人負責分配資源及評核各營運分部的表現。營運分部是以管理層審閱的報告而決定，下列之營運分部乃按本集團之持續經營業務釐定：

- (i) 碼頭及相關業務，包括碼頭營運、集裝箱處理、運輸及儲存；及
- (ii) 集裝箱租賃、管理、銷售及相關業務。

營運分部的表現是根據本公司股權持有人應佔營運分部的利潤/虧損及分部資產評估，與未經審核簡明綜合中期財務資料計量方法一致。

公司本部資產包括物業、機器及設備、投資物業、無形資產、衍生金融資產、分部業務間借款、其他預付款項及應收賬款以及現金及等同現金。

非流動資產添置包括添置物業、機器及設備、土地使用權及無形資產。

### 分部資產

	碼頭 及相關業務 千美元	集裝箱租賃、 管理、銷售 及相關業務 千美元	集裝箱製造 及相關業務 千美元	分部業務 總額 千美元	公司本部 千美元	分部業務間 之抵銷 千美元	總額 千美元
於 2013 年 6 月 30 日							
分部資產	<u>4,196,115</u>	<u>2,642,160</u>	<u>-</u>	<u>6,838,275</u>	<u>1,801,408</u>	<u>(355,970)</u>	<u>8,283,713</u>
分部資產包括：							
共控實體	627,090	-	-	627,090	-	-	627,090
聯營公司	756,169	-	-	756,169	-	-	756,169
可供出售金融資產	<u>21,000</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>21,000</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>21,000</u>
於 2012 年 12 月 31 日							
分部資產	<u>3,907,266</u>	<u>2,067,570</u>	<u>804,377</u>	<u>6,779,213</u>	<u>833,925</u>	<u>(249,280)</u>	<u>7,363,858</u>
分部資產包括：							
共控實體	599,510	-	-	599,510	-	-	599,510
聯營公司	766,238	-	804,377	1,570,615	-	-	1,570,615
可供出售金融資產	<u>25,000</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>25,000</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>25,000</u>

## 2. 分部資料 (續)

### (a) 營運分部 (續)

#### 分部收入、業績及其他資料

	持續經營業務					已終止 經營業務	
	碼頭 及相關業務 千美元	集裝箱租賃、 管理、銷售 及相關業務 千美元	分部業務 總額 千美元	公司本部 千美元	分部業務間 (收入)及財務 (收入)/ 費用之抵銷 千美元	總額 千美元	集裝箱製造 及相關業務 千美元
截至 2013 年 6 月 30 日止六個月							
收入—銷售總額	<u>217,066</u>	<u>180,234</u>	<u>397,300</u>	<u>-</u>	<u>(2,105)</u>	<u>395,195</u>	<u>-</u>
本公司股權持有人 應佔分部利潤/(虧損)	<u>92,830</u>	<u>76,291</u>	<u>169,121</u>	<u>(25,299)</u>	<u>-</u>	<u>143,822</u>	<u>416,470</u>
本公司股權持有人應佔 分部利潤/(虧損)包括：							
財務收入	422	204	626	8,245	(3,560)	5,311	-
財務費用	(28,510)	(10,946)	(39,456)	(12,253)	5,497	(46,212)	-
應佔下列公司利潤 減虧損							
—共控實體	38,888	-	38,888	-	-	38,888	-
—聯營公司	32,821	-	32,821	-	-	32,821	23,059
出售一聯營公司淨溢利	-	-	-	-	-	-	393,411
所得稅支出	(6,428)	(1,737)	(8,165)	(7,426)	-	(15,591)	-
折舊及攤銷	(35,331)	(52,646)	(87,977)	(1,196)	-	(89,173)	-
存貨減值撥備	-	(18)	(18)	-	-	(18)	-
其他非現金開支	(270)	(906)	(1,176)	-	-	(1,176)	-
非流動資產添置	<u>(151,906)</u>	<u>(126,609)</u>	<u>(278,515)</u>	<u>(23)</u>	<u>-</u>	<u>(278,538)</u>	<u>-</u>
因業務合併之添置	<u>(85,086)</u>	<u>-</u>	<u>(85,086)</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>(85,086)</u>	<u>-</u>

## 2. 分部資料 (續)

### (a) 營運分部 (續)

#### 分部收入、業績及其他資料 (續)

	持續經營業務						已終止 經營業務
	碼頭 及相關業務 千美元	集裝箱租賃、 管理、銷售 及相關業務 千美元	分部業務 總額 千美元	公司本部 千美元	分部業務間 (收入)及財務 (收入)/ 費用之抵銷 千美元	總額 千美元	集裝箱製造 及相關業務 千美元
截至 2012 年 6 月 30 日止六個月							
收入—銷售總額	<u>197,806</u>	<u>170,569</u>	<u>368,375</u>	<u>-</u>	<u>(1,020)</u>	<u>367,355</u>	<u>-</u>
本公司股權持有人 應佔分部利潤/(虧損)	<u>97,841</u>	<u>72,766</u>	<u>170,607</u>	<u>(21,433)</u>	<u>-</u>	<u>149,174</u>	<u>29,751</u>
本公司股權持有人應佔 分部利潤/(虧損)包括：							
財務收入	474	339	813	3,928	(2,025)	2,716	-
財務費用	(27,038)	(5,798)	(32,836)	(6,274)	3,147	(35,963)	-
應佔下列公司利潤減虧損							
—共控實體	49,351	-	49,351	-	-	49,351	-
—聯營公司	28,102	-	28,102	-	-	28,102	29,751
所得稅支出	(4,785)	(1,481)	(6,266)	(6,669)	-	(12,935)	-
折舊及攤銷	(27,766)	(51,389)	(79,155)	(1,081)	-	(80,236)	-
物業、機器及設備的 減值虧損	-	(98)	(98)	-	-	(98)	-
其他非現金開支	<u>(17)</u>	<u>(1,665)</u>	<u>(1,682)</u>	<u>(1)</u>	<u>-</u>	<u>(1,683)</u>	<u>-</u>
非流動資產添置	<u>(180,371)</u>	<u>(119,921)</u>	<u>(300,292)</u>	<u>(277)</u>	<u>-</u>	<u>(300,569)</u>	<u>-</u>

## 2. 分部資料 (續)

### (b) 地區資料

#### (i) 收入

碼頭及相關業務的收入乃按業務經營所在地呈列。

就集裝箱租賃、管理、銷售及相關業務方面，本集團之集裝箱及發電機組的動向是透過承租人報告獲悉，除非租賃條款對集裝箱及發電機組的動向作出限制或涉及集裝箱及發電機組的安全問題，否則本集團無法控制集裝箱及發電機組的動向。因此，有關收入無法按地區呈列財務資料，故列為未分配收入。

	截至 6 月 30 日止六個月	
	2013 年	2012 年
	千美元	千美元
碼頭和相關業務		
— 中國大陸(不含香港)	142,066	126,842
— 歐洲	73,330	69,545
— 其他	1,652	1,408
未分配	<u>178,147</u>	<u>169,560</u>
	<u><b>395,195</b></u>	<u><b>367,355</b></u>

## 2. 分部資料 (續)

### (b) 地區資料 (續)

#### (ii) 非流動資產

本集團非流動資產除金融工具及遞延所得稅資產外（「地區非流動資產」），包括物業、機器及設備、投資物業、土地使用權、無形資產、共控實體、聯營公司以及其他非流動資產。

集裝箱及發電機組（含在物業、機器及設備內）主要用於全球各地區市場的貨物航運，因此，無法按地區呈報集裝箱及發電機組的位置，故集裝箱及發電組以未分配的非流動資產呈列。

碼頭非流動資產及其餘地區非流動資產按業務經營/資產所在地呈列。

除集裝箱租賃、管理、銷售及相關業務外，本集團、其共控實體及聯營公司之業務主要於下列地區進行：

營運分部	地區
碼頭及相關業務	香港、中國大陸、新加坡、比利時、埃及、希臘及台灣
集裝箱製造及相關業務	主要為中國大陸

	於2013年 6月30日 千美元	於2012年 12月31日 千美元
中國大陸(不含香港)	3,379,013	3,993,046
歐洲	346,325	286,259
其他	248,906	245,779
未分配	1,692,117	1,671,211
	<u>5,666,361</u>	<u>6,196,295</u>

## 3. 其他非流動資產

本集團的其他非流動資產主要為預付經營租賃的款項，包括與希臘比雷埃夫斯港港務局 (Piraeus Port Authority S.A.) 就希臘比雷埃夫斯港2號及3號碼頭為期35年的特許經營權（「特許權」）而訂立的特許經營權協議有關的未攤銷首筆特許權費。特許權於2009年10月1日起開始。

#### 4. 貿易及其他應收賬款

	於2013年 6月30日 千美元	於2012年 12月31日 千美元
貿易應收賬款		
— 第三方	67,827	61,096
— 同系附屬公司	31,435	27,261
— 一共同控實體	10	21
— 一附屬公司的非控制股東	5,851	3,053
— 關聯公司	381	343
	<u>105,504</u>	<u>91,774</u>
扣減：減值撥備	<u>(1,668)</u>	<u>(2,508)</u>
	103,836	89,266
其他應收賬款、按金及預付款項	83,470	75,080
代表管理集裝箱擁有人收取的應收租金	27,258	30,176
融資租約應收賬款的即期部份	1,903	1,816
予共同控實體貸款	21,679	22,485
應收下列公司賬款		
— 同系附屬公司 (附註)	610,638	247
— 共同控實體	7,958	2,590
— 聯營公司	617	-
— 一附屬公司的一非控制股東	89	68
	<u>857,448</u>	<u>221,728</u>

附註：於2013年6月30日，約610,000,000美元 (2012年12月31日：無) 結餘為本集團出售中集集團21.8% 股權未收取現金代價之餘額。根據買賣協議，該結餘將於2013年9月27日或之前收取 (附註10)。

本集團給予客戶30至90日信貸期。貿易應收賬款 (經扣除撥備) 的賬齡分析如下：

	於2013年 6月30日 千美元	於2012年 12月31日 千美元
30日內	52,956	47,014
31至60日	37,276	29,568
61至90日	10,061	9,856
超過90日	3,543	2,828
	<u>103,836</u>	<u>89,266</u>

## 5. 長期借貸

本公司一附屬公司於2013年1月31日向投資者發行本金金額為300,000,000美元的十年期有擔保票據。票據按4.46厘固定年息率計算利息，並按其本金金額99.320%的價格發行，固定年息率為4.375厘，因此發行時的折讓價為2,040,000美元。票據自2013年1月31日起計息，由2013年7月31日起於每年1月31日及7月31日每半年支付期末利息。票據已獲本公司無條件及不可撤回地作出擔保，並在香港聯合交易所有限公司上市。

## 6. 貿易及其他應付賬款

	於2013年 6月30日 千美元	於2012年 12月31日 千美元
貿易應付賬款		
— 第三方	35,425	43,521
— 同系附屬公司	138	121
— 一共控實體	4	-
— 附屬公司的非控制股東	3,254	2,527
— 一聯營公司的附屬公司	-	34
— 關聯公司	30,857	5
	<u>69,678</u>	<u>46,208</u>
其他應付賬款及應計費用	161,289	147,699
應付管理集裝箱擁有人的賬款	29,684	37,236
其他長期負債的即期部份	913	1,019
應付股息	65,905	38
一共控實體貸款	24,301	23,890
附屬公司的非控制股東貸款	97,689	96,864
應付下列公司賬款		
— 同系附屬公司	92	112
— 附屬公司的非控制股東	23,832	5,131
— 關聯公司	3	3
	<u>473,386</u>	<u>358,200</u>

貿易應付賬款的賬齡分析如下：

	於2013年 6月30日 千美元	於2012年 12月31日 千美元
30日內	27,695	23,182
31至60日	22,753	1,735
61至90日	316	1,443
超過90日	18,914	19,848
	<u>69,678</u>	<u>46,208</u>

## 7. 經營利潤

經營利潤已計入及扣除下列各項：

	截至6月30日止六個月	
	2013年	2012年
	千美元	千美元
<b>計入</b>		
來自一非上市投資的股息收入	1,923	1,826
投資物業的租金收入	206	186
撥回貿易應收賬款的減值撥備淨額	700	-
出售物業、機器及設備之溢利	290	214
<b>扣除</b>		
折舊及攤銷	89,173	80,236
出售物業、機器及設備之虧損	262	212
下列經營租約之租賃費用		
— 從同系附屬公司租賃的樓房	777	776
— 從一共控實體租賃的樓房	16	16
— 從附屬公司的非控制股東租賃的 土地使用權	544	539
— 特許權 (附註3)	19,847	18,198
物業、機器及設備的減值撥備	-	98
貿易應收賬款的減值撥備淨額	-	909
存貨減值撥備	18	-

## 8. 財務收入及費用

	截至6月30日止六個月	
	2013年	2012年
	千美元	千美元
<b>財務收入</b>		
利息收入		
— 銀行結餘及存款	4,537	1,872
— 向一共控實體及一聯營公司提供之貸款	774	844
	<u>5,311</u>	<u>2,716</u>
<b>財務費用</b>		
利息開支		
— 銀行貸款	(39,759)	(34,358)
— 票據	(10,182)	(4,644)
— 附屬公司的非控制股東貸款	(3,859)	(2,610)
— 一共控實體貸款	(423)	(421)
衍生金融工具之公允值虧損	(6,294)	(3,673)
利率風險而引致之票據公允值調整	8,180	2,636
	<u>1,886</u>	<u>(1,037)</u>
攤銷金額		
— 發行票據之折讓	(195)	(76)
— 銀行貸款及票據之交易成本	(1,697)	(883)
	<u>(54,229)</u>	<u>(44,029)</u>
減：在建工程資本化金額	9,039	8,980
	<u>(45,190)</u>	<u>(35,049)</u>
其他附帶借貸成本及費用	(1,022)	(914)
	<u>(46,212)</u>	<u>(35,963)</u>
淨財務費用	<u>(40,901)</u>	<u>(33,247)</u>

## 9. 所得稅支出

	截至6月30日止六個月	
	2013年	2012年
	千美元	千美元
即期所得稅		
— 香港利得稅	14	-
— 中國內地稅項	4,274	12,083
— 海外稅項	4,781	2,255
— 以往年度(超額)/不足撥備	(57)	226
	<u>9,012</u>	<u>14,564</u>
遞延所得稅支出/(回撥)	<u>6,579</u>	<u>(1,629)</u>
	<u>15,591</u>	<u>12,935</u>

本集團應佔共控實體及聯營公司的所得稅支出為10,686,000美元 (2012年同期：6,993,000美元) 及6,829,000美元 (2012年同期：18,725,000美元)，已分別計入本集團應佔共控實體及聯營公司之利潤減虧損中。

香港利得稅乃根據估計本年度應課稅利潤按稅率16.5%作出撥備 (2012年同期：本集團於期內並無錄得估計應課稅利潤，故未有撥備香港利得稅)。

海外利得稅乃根據期內估計應課稅利潤按本集團經營業務所在國家之適用稅率計算。

遞延所得稅乃根據負債法按結算日已頒佈之稅率就暫時差額全面計算。

於2013年6月30日，遞延所得稅負債6,338,000美元 (2012年12月31日：5,963,000美元) 並未就原本應對若干附屬公司於若干稅務司法權區未分派盈利合共34,917,000美元 (2012年12月31日：32,100,000美元) 所支付的預扣稅而設立，此乃由於董事認為可控制有關暫時差額的撥回時間，因此該等差額不會於可見將來撥回。

## 10. 出售一聯營公司淨溢利

於2013年5月20日，本集團訂立一份買賣協議，向本公司最終控股股東中國遠洋運輸(集團)總公司(「中遠集團」)直接全資附屬公司—中遠(香港)集團有限公司的直接全資擁有附屬公司Long Honour Investments Limited(「Long Honour」)出售其於中集集團(當時為本公司一家於深圳及香港上市之聯營公司)之21.8%股權，交易現金代價為1,219,789,000美元。於2013年6月，該出售事項已獲本公司獨立股東批准。因此，集裝箱製造及相關業務已重新分類為已終止經營業務。主要資產為本集團於中集集團之21.8%股權的本公司直接全資附屬公司中遠集裝箱工業有限公司(「中遠集裝箱」)於同一交易中出售。Long Honour同時收購中遠集裝箱的全部已發行股本及銷售貸款。該出售已於2013年6月27日完成，扣除交易成本80,867,000美元後錄得淨溢利393,411,000美元。截至2013年6月30日止六個月，已終止經營業務淨現金流入為610,000,000美元。餘下未收取之現金代價將於2013年9月27日或之前收取。

## 11. 中期及特別中期股息

	截至6月30日止六個月	
	2013年	2012年
	千美元	千美元
已宣派中期股息每股普通股 2.396 美仙 (2012 年同期：2.640 美仙)	66,758	71,591
已宣派特別中期股息每股普通股 5.648 美仙 (2012 年同期：無)	157,366	-
	<u>224,124</u>	<u>71,591</u>

附註：

- (a) 於2013年3月26日舉行之會議上，董事建議派發截至2012年12月31日止年度之末期股息每股普通股18.3港仙（相當於2.364美仙），附有以股代息選擇。該末期股息在2013年5月23日舉行的股東週年大會上獲得批准，於2013年7月18日派付，並已列為截至2013年12月31日止年度之保留利潤分配。
- (b) 於2013年8月27日舉行之會議上，董事宣派中期股息每股普通股18.6港仙（相當於2.396美仙）及特別中期股息每股普通股43.8港仙（相當於5.648美仙）。是項股息以現金分派，並附有以股代息選擇。此等中期及特別中期股息宣派並無在未經審核簡明綜合中期財務資料內列為應付股息，但會列為截至2013年12月31日止年度之保留利潤分配。

## 12. 每股盈利

### (a) 基本

每股基本盈利按本公司股權持有人應佔利潤除以期內已發行普通股之加權平均數計算。

	截至 6 月 30 日止六個月	
	2013 年	2012 年
本公司股權持有人應佔持續經營業務利潤	143,822,000 美元	149,174,000 美元
本公司股權持有人應佔已終止經營業務利潤	416,470,000 美元	29,751,000 美元
	<u>560,292,000 美元</u>	<u>178,925,000 美元</u>
已發行普通股之加權平均數	<u>2,786,211,582</u>	<u>2,711,783,573</u>
每股基本盈利		
—來自持續經營業務	5.16 美仙	5.50 美仙
—來自已終止經營業務	14.95 美仙	1.10 美仙
	<u>20.11 美仙</u>	<u>6.60 美仙</u>

## 12. 每股盈利 (續)

### (b) 攤薄

每股攤薄盈利按本公司股權持有人應佔利潤及期內已發行普通股之加權平均數，加上假設本公司所有已授出但尚未行使具攤薄性之購股權被行使而視作無償發行具潛在攤薄影響之普通股數目作出調整後計算。

	截至 6 月 30 日止六個月	
	2013 年	2012 年
本公司股權持有人應佔持續經營業務利潤	143,822,000 美元	149,174,000 美元
本公司股權持有人應佔已終止經營業務利潤	416,470,000 美元	29,751,000 美元
	<u>560,292,000 美元</u>	<u>178,925,000 美元</u>
已發行普通股之加權平均數	2,786,211,582	2,711,783,573
假設行使具攤薄性購股權時發行股份之調整	325,039	276,009
計算每股攤薄盈利之普通股加權平均數	<u>2,786,536,621</u>	<u>2,712,059,582</u>
每股攤薄盈利		
—來自持續經營業務	5.16 美仙	5.50 美仙
—來自已終止經營業務	14.95 美仙	1.10 美仙
	<u>20.11 美仙</u>	<u>6.60 美仙</u>

## 13. 或然負債

Aronis-Drettas-Karlaftis Consultant Engineers S.A. (「ADK」) 在2009年10月19日於希臘雅典原訟法庭發出一起訴書，起訴本公司及本公司全資附屬公司比雷埃夫斯碼頭未有支付設計服務及項目管理服務的費用，以索取民事賠償共約5,800,000歐元 (折合約7,600,000美元)。本公司及比雷埃夫斯碼頭在2010年11月30日進行的聆訊就所有關鍵的索償作出抗辯。

雅典原訟法庭已宣判此案件，駁回上述起訴書中對本公司及對比雷埃夫斯碼頭的所有索償，並裁定原告人(ADK)須支付本公司及比雷埃夫斯碼頭部份法律費用共30,000歐元 (折合約39,000美元)。原告人根據希臘的法律程序就雅典原訟法庭的判決提出上訴。由於希臘法院法官公會進行罷工，原定在2012年11月13日在雅典上訴法庭開審的上訴聆訊已重新排期至2013年11月26日舉行。本公司董事及管理層經尋求法律意見後，認為本公司及比雷埃夫斯碼頭有充份的抗辯理據反對在上訴文件中提出的論據。然而，現階段仍然不可能準確預測此訴訟的最終結果。本公司未有就該等索償作出任何撥備。

## 14. 結算日後事項

於2013年1月24日，本集團訂立一份股權轉讓協議，向中遠集團收購太倉國際集裝箱碼頭有限公司（「太倉碼頭」）之39.04%股權，收購代價為人民幣323,109,000元（折合約52,300,000美元）。該收購已於2013年7月22日完成。

### 中期及特別中期股息

董事會宣派截至2013年6月30日止六個月的中期股息每股18.6港仙（2012年同期：20.5港仙）及特別中期股息每股43.8港仙（2012年同期：無），股東亦可選擇收取已繳足股款的新股以代替現金（「以股代息計劃」）。

上述中期及特別中期股息將派發予在2013年9月16日名列本公司股東名冊的股東。是項以股代息計劃須獲得香港聯合交易所有限公司上市委員會批准根據以股代息計劃發行的新股上市及買賣方可作實。有關股息單及根據以股代息計劃發行的新股的股票，將約於2013年10月23日（星期三）寄出。

以股代息計劃的詳情連同有關選擇表格將約於2013年9月27日（星期五）寄予各股東。

### 暫停辦理股份過戶登記手續

本公司將在2013年9月12日（星期四）至2013年9月16日（星期一），包括首尾兩天在內，暫停辦理股份過戶登記手續。為確保享有中期及特別中期股息，所有填妥的股份過戶文件連同有關股票，務請在2013年9月11日（星期三）下午4時30分前送達本公司香港股份過戶登記處卓佳秘書商務有限公司並辦理登記手續，地址為香港皇后大道東28號金鐘匯中心26樓。

## 管理層討論與分析

### 財務回顧

2013年上半年中遠太平洋股權持有人應佔利潤為560,292,000美元（2012年同期：178,925,000美元），同比增加213.1%。不計入已終止經營集裝箱製造業務相關的利潤，2013年上半年中遠太平洋股權持有人應佔利潤為143,822,000美元（2012年同期：149,174,000美元），同比下跌3.6%。已終止經營集裝箱製造業務相關的利潤包括出售中集集團股權淨溢利393,411,000美元及期內應佔中集集團利潤23,059,000美元（2012年同期：29,751,000美元）。

2013年上半年碼頭業務利潤為92,830,000美元（2012年同期：97,841,000美元），同比下跌5.1%。2013年上半年集裝箱碼頭吞吐量達29,494,353標準箱（2012年同期：26,876,860標準箱），同比上升9.7%。權益吞吐量上升至8,201,200標準箱（2012年同期：7,581,363標準箱），同比上升8.2%。然

而，由於青島前灣集裝箱碼頭有限責任公司（「青島前灣碼頭」）及上海浦東國際集裝箱碼頭有限公司（「上海浦東碼頭」）減半稅務優惠已於2012年底完結，同時，本集團屬下的廈門遠海碼頭目前仍然處於磨合期階段，其前期虧損較去年同期擴大，另外，中遠-國際貨櫃碼頭(香港)有限公司（「中遠-國際碼頭」）受工潮及借貸成本上升影響，利潤較去年同期下跌。綜合以上因素，中遠太平洋2013年上半年碼頭業務利潤略有下降。

集裝箱租賃、管理及銷售業務方面，期內實現利潤76,291,000美元（2012年同期：72,766,000美元），較去年同期上升4.8%。於2013年6月30日，本集團集裝箱箱隊增至1,874,826標準箱（2012年6月30日：1,797,377標準箱），同比上升4.3%。

集裝箱製造業務方面，本集團已於2013年6月27日完成出售其於中集集團21.8%股權項目，交易金額為1,219,789,000美元，錄得出售淨溢利393,411,000美元。由於出售中集集團股權項目已在6月份完成，因此中遠太平洋2013年上半年只分佔中集集團1至5月份的利潤，金額為23,059,000美元（2012年1月至6月：29,751,000美元），同比下跌22.5%。計入出售中集集團股權淨溢利及期內應佔中集集團利潤，已終止經營集裝箱製造業務相關的利潤合共416,470,000美元（2012年同期：29,751,000美元）。

## 財務分析

### 收入

2013年上半年本集團的收入為395,195,000美元（2012年同期：367,355,000美元），同比上升7.6%。收入主要源於碼頭業務的217,066,000美元（2012年同期：197,806,000美元）及集裝箱租賃、管理及銷售業務的180,234,000美元（2012年同期：170,569,000美元）。

2013年上半年碼頭業務收入同比上升9.7%，增幅主要來自廈門遠海碼頭、希臘比雷埃夫斯碼頭及廣州南沙海港碼頭。於去年5月份投產的廈門遠海碼頭，期內錄得收入為9,882,000美元（2012年同期：1,857,000美元）。另外，2013年上半年比雷埃夫斯碼頭吞吐量達1,160,630標準箱（2012年同期：1,053,259標準箱），為本集團期內帶來73,330,000美元收入（2012年同期：69,545,000美元），同比上升5.4%。廣州南沙海港碼頭2013年上半年錄得吞吐量2,110,113標準箱（2012年同期：2,077,014標準箱），收入上升至61,725,000美元（2012年同期：59,333,000美元），同比上升4.0%。

集裝箱租賃、管理及銷售業務方面，2013年上半年錄得收入為180,234,000美元（2012年同期：170,569,000美元），同比增加5.7%，當中主要包括集裝箱租賃收入及出售約滿退箱收入。截至2013年6月30日，自有及售後租回箱隊箱量分別為1,026,196標準箱及250,290標準箱（2012年6月30日：分別為907,685標準箱及229,283標準箱）。由於期內箱隊規模擴大，2013年上半年集裝箱租賃收入增至147,102,000美元（2012年同期：137,686,000美元），同比上升6.8%。另一方面，2013年上半年

出售約滿退箱箱量為20,198標準箱 (2012年同期：19,522標準箱)，出售約滿退箱收入為26,096,000美元 (2012年同期：26,843,000美元)。

## 銷售成本

銷售成本主要包括自有集裝箱的折舊、出售約滿退箱之賬面淨值、售後租回箱的租金支出及控股碼頭公司的營運成本等。2013年上半年銷售成本為222,217,000美元 (2012年同期：201,885,000美元)，同比上升10.1%。其中，碼頭業務銷售成本為141,691,000美元 (2012年同期：125,549,000美元)，同比上升12.9%，升幅主要由於控股碼頭業務量增加令相關銷售成本增加，另外，廈門遠海碼頭於去年5月份投產，其銷售成本在2013年上半年全面反映，增加中遠太平洋整體銷售成本。2013年上半年集裝箱租賃、管理及銷售業務銷售成本為80,697,000美元 (2012年同期：76,347,000美元)，同比上升5.7%。2013年上半年集裝箱折舊為51,327,000美元 (2012年同期：50,056,000美元)。期內出售約滿退箱賬面淨值為10,861,000美元 (2012年同期：10,759,000美元)。

## 行政開支

2013年上半年行政開支為40,867,000美元 (2012年同期：41,643,000美元)，同比下跌1.9%，期內因各級公司嚴控費用令中遠太平洋整體行政開支減少。

## 其他營業收入 (淨額)

期內其他營業收入淨額為4,856,000美元 (2012年同期：2,056,000美元)，當中包括2013年上半年滙兌收益淨額314,000美元 (2012年同期：滙兌損失淨額 2,521,000美元)。

## 財務費用

本集團2013年上半年財務費用為46,212,000美元 (2012年同期：35,963,000美元)，同比上升28.5%。財務費用上升主要由於本集團於2013年1月底發行300,000,000美元十年期有擔保票據及下屬控股公司按業務需要增加借貸，令期內平均貸款餘額增至2,850,444,000美元 (2012年同期：2,233,602,000美元)，同比上升27.6%。同時，廈門遠海碼頭於去年5月份投產，該碼頭泊位及設備轉固後增加費用化利息支出。計入資本化利息，2013年上半年平均銀行借貸成本 (包括銀行貸款及票據的交易成本攤銷) 為3.58% (2012年同期：3.75%)。

## 應佔共控實體及聯營公司利潤減虧損

不計入已出售的中集集團應佔利潤，2013年上半年本集團應佔共控實體及聯營公司利潤貢獻合共71,709,000美元 (2012年同期：77,453,000美元)，同比下跌7.4%。跌幅主要來自青島前灣碼頭、上海浦東碼頭及中遠-國際碼頭。青島前灣碼頭及上海浦東碼頭減半稅務優惠已於2012年底完結，期內本集團應佔青島前灣碼頭利潤為14,362,000美元 (2012年同期：18,370,000美元)，同比下跌

21.8%，應佔上海浦東碼頭利潤則為8,381,000美元（2012年同期：10,853,000美元），同比下跌22.8%。受工潮影響，中遠-國際碼頭期內吞吐量下跌至849,819標準箱（2012年同期：874,455標準箱），與此同時，人工成本上漲及借貸成本增加，2013年上半年本集團應佔中遠-國際碼頭利潤減少至9,750,000美元（2012年同期：11,979,000美元），同比下跌18.6%。然而，期內鹽田國際集裝箱碼頭有限公司（「鹽田碼頭」）期內表現良好，抵銷了部份跌幅。2013年上半年鹽田碼頭吞吐量為4,935,469標準箱（2012年同期：4,824,317標準箱），應佔鹽田碼頭利潤為24,623,000美元（2012年同期：23,178,000美元），同比上升6.2%。

## 所得稅支出

期內所得稅支出為15,591,000美元（2012年同期：12,935,000美元）。當中包括因本集團對若干國內投資之利潤分派作出預扣所得稅撥備約7,255,000美元（2012年同期：6,133,000美元）。

## 已終止經營業務利潤

已終止經營業務利潤為集裝箱製造業務相關之項目。本集團已於2013年6月27日完成出售中集集團21.8%股權項目，錄得出售淨溢利393,411,000美元。此外，期內確認應佔中集集團利潤23,059,000美元（2012年同期：29,751,000美元），同比下跌22.5%。計入出售中集集團股權淨溢利及期內應佔中集集團利潤，已終止經營集裝箱製造業務相關的利潤合共416,470,000美元（2012年同期：29,751,000美元）。

## 財務狀況

### 現金流量

本集團2013年上半年繼續保持穩健的現金流量收入。期內經營業務所得現金淨額為198,345,000美元（2012年同期：207,872,000美元）。2013年上半年提取銀行貸款425,388,000美元（2012年同期：492,778,000美元），當中包括本集團於2013年1月份發行的300,000,000美元十年期有擔保票據。期內償還貸款為220,318,000美元（2012年同期：368,680,000美元）。

期內本集團支付現金233,878,000美元（2012年同期：228,083,000美元）以擴建碼頭泊位及購買物業、機器及設備，其中95,441,000美元（2012年同期：59,337,000美元）用於購買新集裝箱。另外，2013年上半年中遠太平洋投資的總現金流出為41,840,000美元，當中包括本集團收購廈門海投通達碼頭有限公司股權投資淨額31,794,000美元及寧波遠東碼頭經營有限公司（「寧波遠東碼頭」）增資款10,046,000美元。2012年同期中遠太平洋投資的總現金流出為25,793,000美元，當中包括寧波遠東碼頭增資款19,744,000美元及比雷埃夫斯碼頭提供予一共控實體Piraeus Consolidation and Distribution Centre S.A.的股東貸款6,049,000美元。

## 融資工作及備用額度

於2013年6月30日，本集團未償還借款總額為2,854,949,000美元（2012年12月31日：2,601,697,000美元），現金結餘為1,678,355,000美元（2012年12月31日：849,330,000美元）。已承諾但尚未動用的銀行備用額度為477,194,000美元（2012年12月31日：636,285,000美元）。

## 資產及負債

截至2013年6月30日本集團資產總額及負債總額分別增至8,283,713,000美元（2012年12月31日：7,363,858,000美元）及3,586,968,000美元（2012年12月31日：3,146,465,000美元）。資產淨值為4,696,745,000美元，較2012年12月31日的4,217,393,000美元增加11.4%。2013年6月30日的淨流動資產為1,158,360,000美元（2012年12月31日：淨流動負債48,302,000美元）。於2013年6月30日，本公司每股股份資產淨值為1.69美元（2012年12月31日：1.51美元）。

2013年6月30日淨負債總權益比率為25.1%（2012年12月31日：41.6%），利息覆蓋率13.6倍（2012年同期：6.6倍）。於2013年6月30日，本集團之若干非流動資產賬面淨值為106,808,000美元（2012年12月31日：18,828,000美元）已抵押以獲取265,558,000美元（2012年12月31日：197,858,000美元）之銀行借款。

## 債務分析

按債務還款期劃分	於2013年6月30日		於2012年12月31日	
	美元	(%)	美元	(%)
在第一年內	823,944,000	28.9	775,042,000	29.8
在第二年內	421,469,000	14.8	414,914,000	15.9
在第三年內	334,844,000	11.7	558,290,000	21.5
在第四年內	215,159,000	7.5	162,898,000	6.3
在第五年內及以後	1,059,533,000	37.1	690,553,000	26.5
	<b>2,854,949,000 *</b>	<b>100.0</b>	<b>2,601,697,000 *</b>	<b>100.0</b>
<b>按借款種類劃分</b>				
有抵押借款	265,558,000	9.3	197,858,000	7.6
無抵押借款	2,589,391,000	90.7	2,403,839,000	92.4
	<b>2,854,949,000 *</b>	<b>100.0</b>	<b>2,601,697,000 *</b>	<b>100.0</b>
<b>按借款幣種劃分</b>				
美元借款	1,813,725,000	63.5	1,621,148,000	62.3
人民幣借款	823,006,000	28.9	782,691,000	30.1
歐元借款	218,218,000	7.6	197,858,000	7.6
	<b>2,854,949,000 *</b>	<b>100.0</b>	<b>2,601,697,000 *</b>	<b>100.0</b>

\* 已扣除未攤銷的票據折讓和借款及票據的交易成本。

## 財務擔保合約

於2013年6月30日，本集團就一家聯營公司所獲得的貸款融資提供21,986,000美元的擔保（2012年12月31日：24,428,000美元）。

## 或然負債

ADK在2009年10月19日於希臘雅典原訟法庭發出一起訴書，起訴本公司及本公司全資附屬公司比雷埃夫斯碼頭未有支付設計服務及項目管理服務的費用，以索取民事賠償共約5,800,000歐元（折合約7,600,000美元）。本公司及比雷埃夫斯碼頭在2010年11月30日進行的聆訊就所有關鍵的索償作出抗辯。

雅典原訟法庭已宣判此案件，駁回上述起訴書中對本公司及對比雷埃夫斯碼頭的所有索償，並裁定原告人(ADK)須支付本公司及比雷埃夫斯碼頭部份法律費用共30,000歐元（折合約39,000美元）。原告人根據希臘的法律程序就雅典原訟法庭的判決向雅典上訴法庭提出上訴。由於希臘法院法官公會進行罷工，原定在2012年11月13日在雅典上訴法庭開審的上訴聆訊已重新排期至2013年11月26日舉行。本公司董事及管理層經尋求法律意見後，認為本公司及比雷埃夫斯碼頭有充份的抗辯理據反對在上訴文件中提出的論據。然而，現階段仍然不可能準確預測此訴訟的最終結果。本公司未有就該等索償作出任何撥備。

## 庫務政策

本集團透過盡量以與本集團用於主要現金收款及相關資產交易相符的功能貨幣進行借款，從而控制匯率風險。集裝箱租賃業務的借款主要以美元為單位，本集團集裝箱租賃業務的收入及支出大部份均為與美元相匹配，從而可使潛在匯率風險降至最低。

共控實體及聯營公司的融資活動均以各功能貨幣為單位，從而減低投資的匯率風險。

本集團繼續嚴格控制金融衍生工具的使用以對沖利率風險。於2013年6月30日，未到期的利率掉期合約為合約名義本金總值200,000,000美元（2012年12月31日：200,000,000美元），本集團同意支付按照六個月倫敦銀行同業拆息加介乎105基點至116基點（2012年12月31日：105基點至116基點）的浮動利率予銀行從而收取銀行年息5.875%（2012年12月31日：5.875%）的固定利率。

於2013年6月30日，受利率掉期合約影響而對固定利率借款進行調整之後，本集團14.0%（2012年12月31日：3.8%）的借貸為固定息率借款之類別。就市場走勢，本集團繼續監控及調整其固定利息與浮動利息的債務組合，以降低潛在利率風險。

## 結算日後事項

於2013年1月24日，本集團訂立一份股權轉讓協議，向中遠集團收購太倉碼頭之39.04%股權，收購代價為人民幣323,109,000元（折合約52,300,000美元）。該收購已於2013年7月22日完成。

## 業務回顧

根據國際貨幣基金組織2013年7月份報告，2013年上半年全球經濟增長保持疲弱，歐元區經濟衰退持續，美國經濟增長步伐緩慢。中國的經濟和貿易受到外圍經濟持續低迷和本地需求減弱的影響因而增長進一步放緩，根據中國商務部的資料所示，中國的進出口貿易在2013年上半年的同比增長分別為5.3%和4.5%，此外，根據中國交通運輸部的資料顯示，中國港口集裝箱吞吐量2013年上半年同比增長由去年同期8.8%減慢至8.3%。期內，本集團的碼頭集裝箱總吞吐量保持穩定增長，但碼頭業務受成本上升的影響因而利潤有所下降，而集裝箱租賃業務方面，租賃箱隊規模增長繼續帶動租賃收入和利潤上升。

## 碼頭

碼頭業務利潤下跌5.1%至92,830,000美元 (2012年同期：97,841,000美元)，主要由於青島前灣碼頭和上海浦東碼頭的稅務優惠期滿而所得稅支出增加，期內本集團應佔青島前灣碼頭和上海浦東碼頭的利潤分別下跌21.8%至14,362,000美元 (2012年同期：18,370,000美元) 和22.8%至8,381,000美元 (2012年同期：10,853,000美元)。此外，廈門遠海碼頭仍然處於磨合期，同比虧損上升。以及中遠-國際碼頭受工潮和成本上升的影響，利潤貢獻下跌18.6%至9,750,000美元 (2012年同期：11,979,000美元)。

碼頭業務收入上升9.7%至217,066,000美元 (2012年同期：197,806,000美元)。廈門遠海碼頭於2012年5月正式投入營運，帶動2013年上半年碼頭業務收入上升，期內收入為9,882,000美元 (2012年同期：1,857,000美元)。此外，比雷埃夫斯碼頭及廣州南沙海港碼頭的收入分別增長5.4%至73,330,000美元 (2012年同期：69,545,000美元) 和4.0%至61,725,000美元 (2012年同期：59,333,000美元)。

歐美地區對消費產品需求仍然疲弱，對國內珠江三角洲地區及長江三角洲地區的主要集裝箱港口的吞吐量影響較大，環渤海地區港口整體平均表現仍然優於該兩地區的港口。

中遠太平洋在2013年上半年的總集裝箱吞吐量保持穩定增長，上升9.7%至29,494,353標準箱 (2012年同期：26,876,860標準箱)。位於中國大陸的碼頭公司合共處理24,377,866標準箱 (2012年同期：22,302,104標準箱)，上升9.3%。本集團的權益吞吐量增長8.2%至8,201,200標準箱 (2012年同期：7,581,363標準箱)。

期內，環渤海地區的吞吐量達12,009,347標準箱 (2012年同期：10,673,045標準箱)，上升12.5%，佔本集團總吞吐量40.7%。其中青島前灣碼頭吞吐量增長8.8%至7,700,693標準箱 (2012年同期：7,076,924標準箱)，期內新增航線靠泊。大連港灣集裝箱碼頭有限公司和天津港歐亞國際集裝箱碼頭有限公司吞吐量分別增長37.8%至1,355,131標準箱 (2012年同期：983,401標準箱) 和20.7%至899,460標準箱 (2012年同期：745,138標準箱)。

長江三角洲地區的吞吐量達4,323,744標準箱 (2012年同期：3,928,777標準箱)，上升10.1%，佔總吞吐量14.7%。其中寧波遠東碼頭開通多條新航線，帶動吞吐量增長9.3%至1,308,108標準箱 (2012年同期：1,196,903標準箱)。期內，上海浦東碼頭進行碼頭平台加固改造工程，對正常營運有所影響，吞吐量下跌6.7%至975,468標準箱 (2012年同期：1,045,154標準箱)。

東南沿海及其他地區的吞吐量達1,536,622標準箱 (2012年同期：798,951標準箱)，上升92.3%，佔總吞吐量5.2%。廈門遠海碼頭於2012年5月正式投入營運，期內吞吐量為297,713標準箱 (2012年同期：33,540標準箱)，2013年為投入營運後的首個完整年。另外，本集團於2012年12月27日完成入股位於台灣高雄港的高明貨櫃碼頭股份有限公司 (「高明碼頭」) 10%股權，高明碼頭於2013年將為本集團帶來全年吞吐量貢獻，期內吞吐量為537,429標準箱。受建築材料出口下跌影響，泉州太平洋集裝箱碼頭有限公司 (「泉州太平洋碼頭」) 吞吐量下跌16.1%至503,294標準箱 (2012年同期：599,708標準箱)。

珠江三角洲地區的吞吐量達7,895,401標準箱 (2012年同期：7,775,786標準箱)，上升1.5%，佔總吞吐量26.8%。受香港碼頭工人罷工的個別事件影響，中遠-國際碼頭吞吐量下跌2.8%至849,819標準箱 (2012年同期：874,455標準箱)。鹽田碼頭吞吐量上升2.3%至4,935,469標準箱 (2012年同期：4,824,317標準箱)。從2012年4月開始，南沙港區實施內外貿分區作業，廣州南沙海港碼頭主要操作外貿集裝箱，由於2012年同期基數較高，期內該碼頭吞吐量只輕微增長1.6%至2,110,113標準箱 (2012年同期：2,077,014標準箱)。

海外地區碼頭的吞吐量達3,729,239標準箱 (2012年同期：3,700,301標準箱)，上升0.8%，佔總吞吐量12.6%。比雷埃夫斯碼頭處理1,160,630標準箱 (2012年：1,053,259標準箱)，上升10.2%，比雷埃夫斯碼頭之2號碼頭改造工程於2012年6月完工後，年處理能力由1,600,000標準箱增加至2,600,000標準箱。同時該碼頭仍然於前期市場拓展階段，業務繼續增長。至於COSCO-PSA Terminal Private Limited (「中遠-新港碼頭」) 於2012年與該碼頭餘下的股東方新加坡港務集團簽訂協議，自2012年7月起，新加坡港務集團租用中遠-新港碼頭共40%年操作能力。因此，該碼頭期內吞吐量下跌27.4%至480,110標準箱 (2012年同期：661,731標準箱)。位於比利時的Antwerp Gateway NV (安特衛普碼頭)，2012年於10月中增加一家國際班輪公司掛靠，營運表現得以改善，期內吞吐量增長14.3%至628,771標準箱 (2012年同期：549,876標準箱)。

比雷埃夫斯碼頭3號碼頭其中一個泊位於2013年6月投產，年處理能力達700,000標準箱。3號碼頭配置最先進的設備，能處理運力達18,000標準箱的集裝箱船，在地中海地區為廣大國際班輪公司提供高效率 and 可靠服務。寧波遠東碼頭10號及11號泊位於2013年第一季投產，年處理能力合共1,200,000標準箱，該兩泊位水深達22米，也是寧波港內唯一可以掛靠運力達18,000標準箱集裝箱船的泊位，不但為國際班輪公司提供大型集裝箱船的裝卸服務，同時提升該碼頭競爭力。

於2013年6月30日，本集團營運中集裝箱碼頭泊位合共102個（2012年同期：95個），總年處理能力達62,200,000標準箱（2012年同期：56,850,000標準箱）；營運中散雜貨碼頭泊位合共9個（2012年同期：8個），總年處理能力達13,050,000噸（2012年同期：9,050,000噸）。期內新增營運年處理能力包括比雷埃夫斯碼頭（700,000標準箱）、寧波遠東碼頭（1,200,000標準箱）和廈門遠海碼頭（4,000,000噸）。

2013年5月29日本集團與青島港集團、招商局國際和萬邦集團簽訂協議，成立合資公司經營董家口港區已建成的礦石碼頭，包括1個30萬噸級鐵礦石專用接卸泊位和1個20萬噸級鐵礦石轉水泊位，設計年處理能力約29,000,000噸，合資公司投資總額約人民幣3,800,000,000元。本集團將佔該碼頭25%權益。參與本項目投資，符合中遠太平洋碼頭業務多元化的發展戰略，具備長遠的投資價值。預計合資公司於2013年第四季開始經營該碼頭。

### 各地區總吞吐量

	2013年上半年 (標準箱)	同比變化 (%)	佔總吞吐量 (%)
環渤海	12,009,347	+12.5	40.7
長江三角洲	4,323,744	+10.1	14.7
東南沿海及其他	1,536,622	+92.3	5.2
珠江三角洲	7,895,401	+1.5	26.8
海外	3,729,239	+0.8	12.6
<b>總吞吐量</b>	<b>29,494,353</b>	<b>+9.7</b>	<b>100.0</b>

### 各地區權益吞吐量 (按照本集團的持股比例計算)

	2013年上半年 (標準箱)	同比變化 (%)	佔總吞吐量 (%)
環渤海	2,340,826	+9.5	28.5
長江三角洲	1,243,697	+9.8	15.2
東南沿海及其他	835,154	+42.9	10.2
珠江三角洲	1,967,939	+0.9	24.0
海外	1,813,584	+2.2	22.1
<b>總權益吞吐量</b>	<b>8,201,200</b>	<b>+8.2</b>	<b>100.0</b>

## 碼頭公司吞吐量

碼頭公司	2013年上半年 (標準箱)	2012年上半年 (標準箱)	變化 (%)
<b>環渤海</b>	<b>12,009,347</b>	<b>10,673,045</b>	<b>+12.5</b>
青島前灣集裝箱碼頭有限責任公司 <sup>註1</sup>	7,700,693	7,076,924	+8.8
大連港灣集裝箱碼頭有限公司	1,355,131	983,401	+37.8
天津五洲國際集裝箱碼頭有限公司	1,162,015	1,048,546	+10.8
天津港歐亞國際集裝箱碼頭有限公司	899,460	745,138	+20.7
營口集裝箱碼頭有限公司	892,048	819,036	+8.9
<b>長江三角洲</b>	<b>4,323,744</b>	<b>3,928,777</b>	<b>+10.1</b>
上海浦東國際集裝箱碼頭有限公司	975,468	1,045,154	-6.7
寧波遠東碼頭經營有限公司	1,308,108	1,196,903	+9.3
張家港永嘉集裝箱碼頭有限公司	670,978	558,732	+20.1
揚州遠揚國際碼頭有限公司	206,234	194,128	+6.2
南京港龍潭集裝箱有限公司	1,162,956	933,860	+24.5
<b>東南沿海及其他</b>	<b>1,536,622</b>	<b>798,951</b>	<b>+92.3</b>
泉州太平洋集裝箱碼頭有限公司	503,294	599,708	-16.1
晉江太平洋港口發展有限公司	198,186	165,703	+19.6
廈門遠海集裝箱碼頭有限公司	297,713	33,540	+787.6
高明貨櫃碼頭股份有限公司	537,429	-	不適用
<b>珠江三角洲</b>	<b>7,895,401</b>	<b>7,775,786</b>	<b>+1.5</b>
中遠-國際貨櫃碼頭(香港)有限公司	849,819	874,455	-2.8
鹽田國際集裝箱碼頭有限公司	4,935,469	4,824,317	+2.3
廣州南沙海港集裝箱碼頭有限公司	2,110,113	2,077,014	+1.6
<b>海外</b>	<b>3,729,239</b>	<b>3,700,301</b>	<b>+0.8</b>
Piraeus Container Terminal S.A.	1,160,630	1,053,259	+10.2
Suez Canal Container Terminal S.A.E.	1,459,728	1,435,435	+1.7
COSCO-PSA Terminal Private Limited	480,110	661,731	-27.4
Antwerp Gateway NV	628,771	549,876	+14.3
<b>集裝箱總吞吐量</b>	<b>29,494,353</b>	<b>26,876,860</b>	<b>+9.7</b>

註1：青島前灣碼頭的吞吐量包括了青島前灣聯合集裝箱碼頭有限責任公司（「青島前灣聯合碼頭」）及青島前灣新聯合碼頭有限責任公司（「青島前灣新聯合碼頭」）的吞吐量，該兩碼頭公司是青島前灣碼頭之共控實體，青島前灣聯合碼頭及青島前灣新聯合碼頭於2013年上半年的吞吐量分別為2,117,350標準箱（2012年同期：1,478,984標準箱）和658,336標準箱（2012年同期：526,099標準箱），分別上升43.2%和25.1%。

註2：於2013年上半年，散雜貨總吞吐量達17,146,526噸（2012年同期：11,450,486噸），上升49.7%。大連汽車碼頭有限公司吞吐量達159,827輛（2012年同期：107,102輛），上升49.2%。

## 集裝箱租賃、管理及銷售

2013年上半年班輪公司雖然投放新增運力，但由於全球經濟發展持續低迷，美國與中國經濟增長在第二季度出現減速及歐洲經濟持續衰退，影響國際貿易與集裝箱運輸增長乏力，因此，2013年上半年市場對新造集裝箱和集裝箱租賃服務需求疲弱。期內，本集團集裝箱租賃箱隊規模繼續增長，帶動租賃收入上升，集裝箱租賃、管理及銷售業務整體表現仍然穩定。

本集團之集裝箱租賃、管理及銷售業務由本集團全資擁有的佛羅倫貨箱控股有限公司及其附屬公司負責經營和管理，2013年上半年利潤上升4.8%至76,291,000美元（2012年同期：72,766,000美元）。

本集團集裝箱租賃的租約以長期租賃為主，使出租率一直維持在較高的水平，提供穩定收入來源。於2013年上半年，長期租賃的租金收入佔集裝箱租賃收入的95.3%（2012年同期：94.6%），而靈活租賃佔4.7%（2012年同期：5.4%）。本集團的集裝箱整體平均出租率為94.5%（2012年同期：95.2%），略高於業內約94%的平均數（2012年同期：約94.7%）。

本集團之集裝箱租賃、管理及銷售業務總收入為180,234,000美元（2012年同期：170,569,000美元），上升5.7%。業務收入之增長，主要因為集裝箱租賃收入有所上升。

其中，集裝箱租賃收入上升6.8%至147,102,000美元（2012年同期：137,686,000美元），主要由於自有及售後租回箱箱隊規模上升12.3%至1,276,486標準箱（2012年6月30日：1,136,968標準箱），集裝箱租賃收入佔集裝箱租賃、管理及銷售業務總收入的81.6%（2012年同期：80.7%）。

與此同時，出售退箱數量為20,198標準箱（2012年同期：19,522標準箱），其中，20,196標準箱（2012年同期：19,498標準箱）為中遠集裝箱運輸有限公司（「中遠集運」）10年約滿退箱，但由於舊箱銷售價格有所回落，出售退箱收入下跌2.8%至26,096,000美元（2012年同期：26,843,000美元），佔總收入的14.5%（2012年同期：15.7%）。

管理箱箱隊規模下跌9.4%至598,340標準箱（2012年6月30日：660,409標準箱），但由於期內代表管理箱擁有人出售的管理箱箱量同比增加，令收取相關部分的管理收入上升，因此集裝箱管理收入上升5.2%至3,819,000美元（2012年同期：3,630,000美元），佔總收入的2.1%（2012年同期：2.1%）。

## 集裝箱租賃、管理及銷售業務收入分佈情況

	2013年上半年 (美元)	同比變化 (%)	佔總收入 (%)
集裝箱租賃	147,102,000	+6.8	81.6
退箱銷售	26,096,000	-2.8	14.5
集裝箱管理	3,819,000	+5.2	2.1
其他	3,217,000	+33.5	1.8
<b>總收入</b>	<b>180,234,000</b>	<b>+5.7</b>	<b>100.0</b>

## 集裝箱箱量變化

	2013年 (標準箱)	2012年 (標準箱)	變化 (%)
於1月1日的總箱量	1,855,597	1,777,792	+4.4
購買新箱	65,000	47,642	+36.4
中遠集運退回的約滿退箱			
- 總數	(11,678)	(12,859)	-9.2
- 再出租	289	1,052	-72.5
- 已出售及待出售	(11,389)	(11,807)	-3.5
融資租約箱到期，轉為租客所擁有	(31)	-	不適用
全損耗的集裝箱	(14)	(9)	+55.6
客戶賠償的遺失、損耗集裝箱總數	(34,337)	(16,241)	+111.4
<b>於6月30日的總箱量</b>	<b>1,874,826</b>	<b>1,797,377</b>	<b>+4.3</b>

於2013年6月30日，本集團的集裝箱總箱量為1,874,826標準箱（2012年6月30日：1,797,377標準箱），上升4.3%，位居世界第四大租箱公司。集裝箱箱隊平均箱齡為6.54年（2012年同期：6.40年）。

期內，本集團訂購新造集裝箱70,000標準箱（2012年同期：約103,000標準箱），已交付給本集團的新造箱量共65,000標準箱（2012年同期：47,642標準箱），全為中遠集運新造箱（2012年同期：中遠集運新造箱為16,000標準箱，佔已交付新造箱量的33.6%，國際客戶的新造箱為31,642標準箱，佔已交付新造箱量的66.4%）。購買集裝箱的資本開支為126,247,000美元（2012年同期：119,443,000美元）。

期內，中遠集運退回十年約滿退箱為11,678標準箱（2012年同期：12,859標準箱），下跌9.2%。

## 自有箱、管理箱及售後租回箱分佈情況

於6月30日	租賃客戶	2013年 (標準箱)	2012年 (標準箱)	變化 (%)
自有箱	中遠集運	441,400	320,761	+37.6
自有箱	國際客戶	584,796	586,924	-0.4
售後租回箱	中遠集運	250,290	229,283	+9.2
管理箱	國際客戶	598,340	660,409	-9.4
<b>總數</b>		<b>1,874,826</b>	1,797,377	<b>+4.3</b>

於6月30日	租賃客戶	2013年 佔總數百分比	2012年 佔總數百分比	變化 (百分點)
自有箱	中遠集運	23.5	17.8	+5.7
自有箱	國際客戶	31.2	32.7	-1.5
售後租回箱	中遠集運	13.4	12.8	+0.6
管理箱	國際客戶	31.9	36.7	-4.8
<b>總數</b>		<b>100.0</b>	100.0	-

於2013年6月30日，本集團自有箱箱隊規模為1,026,196標準箱（2012年6月30日：907,685標準箱），佔總箱隊規模的54.7%（2012年6月30日：50.5%），售後租回箱箱隊規模為250,290標準箱（2012年6月30日：229,283標準箱），佔總箱隊的13.4%（2012年6月30日：12.8%），管理箱箱隊規模為598,340標準箱（2012年6月30日：660,409標準箱），佔總箱隊的31.9%（2012年6月30日：36.7%）。

若以客戶分類，提供中遠集運租用的箱隊規模為691,690標準箱（2012年6月30日：550,044標準箱），而國際客戶為1,183,136標準箱（2012年6月30日：1,247,333標準箱），分別佔總箱隊規模的36.9%（2012年6月30日：30.6%）及63.1%（2012年6月30日：69.4%）。

## 企業管治

本公司致力於保持高水平的企業管治，以提高透明度及確保為股東整體利益提供更佳保障。截至2013年6月30日止六個月期間，本公司已全面遵守香港聯合交易所有限公司證券上市規則（「上市規則」）附錄十四所載的《企業管治守則》及《企業管治報告》的守則條文。

## 董事會下設委員會

### 審核委員會

本公司的審核委員會現由三名獨立非執行董事組成。審核委員會在內部核數師與外聘核數師在場的情況下審閱本集團之主要會計政策及截至2013年6月30日止六個月的未經審核簡明綜合中期財務資料。

## 薪酬委員會

本公司的薪酬委員會現由五名成員組成，其中大部份為獨立非執行董事。該委員會為本集團董事及高級管理層制訂薪酬政策，審閱其薪酬待遇並就董事袍金及執行董事及高級管理層的年薪向董事會提出建議。

## 提名委員會

本公司的提名委員會現由四名成員組成，其中大部份為獨立非執行董事。該委員會檢討本公司董事會的架構、人數和構成，物色具備合適資格可擔任董事的人士，並向董事會提出建議，並評估獨立非執行董事的獨立性。

## 其他委員會

除上述委員會外，董事會亦成立了多個委員會，包括執行委員會、投資及戰略規劃委員會、公司管治委員會及公司風險控制委員會，各委員會有既定的職責及職權範圍書。上述委員會的職權範圍書已在本公司網站[www.coscopac.com.hk](http://www.coscopac.com.hk)登載。

## 董事進行證券交易之標準守則

本公司已採納載於上市規則附錄十之上市發行人董事進行證券交易的標準守則（「標準守則」）作為其董事買賣本公司證券之守則。本公司向所有董事作出特定查詢後，本公司所有董事確認於截至2013年6月30日止六個月內均有遵守標準守則中所要求的標準。

## 購買、出售或贖回上市股份

於截至2013年6月30日止六個月內，本公司並無贖回其任何股份，而本公司或其任何附屬公司於截至2013年6月30日止六個月內概無購買或出售本公司任何上市股份。

## 投資者關係

中遠太平洋一直視投資者關係工作為企業管治的重要一環，致力進一步提高企業資料披露的素質，讓市場了解本公司發展策略和最新業務狀況。期內，本公司參與了5個由投資銀行主辦的投資者論壇，並進行了2次路演。本公司採取一對一及小組會議的方式接待共262名投資者、分析員及傳媒代表，並為投資者安排了3次實地參觀碼頭的活動。本公司管理層致力提高企業管治水平，期內，本公司榮獲企業管治雜誌《Corporate Governance Asia》頒發年度「最佳亞洲企業管治」獎項 (Corporate Governance Asia Recognition Award)，這是本公司連續第七年獲此榮譽，深感鼓舞，表明了機構投資者對中遠太平洋的企業管治和投資者關係工作的認同和讚賞，此外，本公司連續第二年榮獲《資本雜誌》頒發「中國傑出企業成就獎」。

## 企業可持續發展

### 環境保護

中遠太平洋支持保護和改善環境的措施和政策。我們在發展業務的同時，亦顧及對環境的保護。在業務運作中貫徹環境管理理念，在員工活動中培育環境保護意識，盡力減輕日常運作對環境的影響。本集團鼓勵下屬碼頭新購設備優先採用具備節能技術的設備；支持下屬碼頭公司進行設備的“油改電”改造，廣州南沙海港碼頭、揚州遠揚國際碼頭有限公司、泉州太平洋碼頭和張家港永嘉集裝箱碼頭有限公司四家控股碼頭已完成共83台設備的油改電改造；組織進行碼頭專用大功率LED照明燈的開發研究；通過碼頭間的技術交流推廣節約能源、減低碳排放的措施和技術。

### 社區關懷

本公司克盡企業公民責任，積極參與社會公益和社區服務，對業務所在地的社區發揮正面影響。本集團及在各地的下屬公司也通過各種形式關懷幫助當地社區事務。本集團中國內地員工自願積極參與中遠慈善基金會的募捐活動，包括為援助今年4月中國四川雅安地震災區的“關注雅安，奉獻愛心”活動和為幫助邊遠山區學生的“愛心桌椅遠航夢”專項捐助。本集團在福建沿岸和長江流域的碼頭，舉辦活動加強社區融合，捐助當地的學校和社會服務機構，為建設和諧社區作出貢獻。

### 以人為本

截至2013年6月30日，中遠太平洋旗下共3,247名員工。

中遠太平洋視員工為企業最寶貴的資產，致力打造追求卓越的員工隊伍。本集團的業務擴展，也為員工提供了良好的持續發展機會。本集團積極營造和諧的工作環境，舉辦各種培訓，提高員工的管理能力和專業水準。本集團著力完善激勵機制，優化員工考核制度，實施崗位交流，加強人才培養，充分發揮人才潛能。本集團鼓勵員工學習進修，舉辦各種培訓，組織多項活動，提倡地區文化融合，積極營造和諧的工作環境，促進員工隊伍整體素質和凝聚力的不斷提升。2013年上半年，公司在青島海員學院先後舉辦了兩期“中遠太平洋碼頭企業高級管理人員培訓”，由各控股碼頭派員參加。上半年，公司共培訓高級管理人員60人次。

本集團為員工提供安全的工作環境，在碼頭舉辦“安全生產月”活動，通過安全教育和演練活動提升員工的職業健康和意識。同時，完善安全管理機制，並配置資源為員工提供完善的安全健康保障。

## 企業文化

本集團致力培育和諧包容、追求卓越的企業文化，以增加企業持續發展的源動力。2013年4月，中遠太平洋企業文化展示廳在廈門遠海碼頭落成揭幕，展示廳以“贏”文化為主題，展示了中遠太平洋自1994年在香港上市以來的發展歷程，本集團形象片《贏》亦於同期發佈上線。進一步豐富公司雜誌《COSCO PACIFIC》內容，強化公司網站建設，開通“coscopacific”公眾微信平臺，為員工提供學習交流的互動平臺。

本集團在傳承中遠集團“和諧發展、全球共贏”企業價值觀和“全球承運、誠信全球”的經營理念基礎上，確定了中遠太平洋核心價值理念，即：

企業願景：全球一流的碼頭運營商和集裝箱租賃企業；

企業使命：為航運、貿易提供便利，為地區發展增添動力，為股東、員工創造價值；

核心價值觀：誠信取大義，合作謀共贏，專業臻卓越，包容生和諧。

健康向上的企業文化是企業發展的良性土壤，本集團旗下希臘比雷埃夫斯碼頭以融合的企業文化和“中國式”的管理取得優異業績，獲《紐約時報》、《德國之聲》電台、香港《明報》、《人民日報》《海外版》等國際知名媒體專訪或轉載，對提升公司聲譽起到積極作用。

## 致力提高企業可持續發展工作水平

中遠太平洋自2012年9月10日被納入恒生可持續發展企業基準指數成份股，反映本公司在企業管治、環境保護、社區關懷、員工關係的努力獲得市場認同。

本公司將進一步優化可持續發展策略，選定發展的方向及量度進度的機制，將可持續發展工作納入中遠太平洋日常管理工作的實務中，同時加強公司與持份者之間的溝通。

## 展望

雖然2013年上半年全球經濟發展持續低迷，中國的貿易增長進一步放緩，國際航運市場形勢仍不容樂觀，但是期內，本集團的碼頭集裝箱總吞吐量和集裝箱租賃收入保持穩定增長，因此本集團對於兩大核心業務之前景仍然抱審慎樂觀之態度。

在碼頭業務方面，本集團上半年總吞吐量增長9.7%，符合本集團預期，並接近管理層年初預期上限10%。展望2013年下半年，本集團將致力實現2013年吞吐量增長的全年目標，估計吞吐量繼續保持穩定增長。如年初預期，本集團碼頭業務仍然要面對成本上升壓力、國內部份成熟碼頭所得稅支出增加，及廈門遠海碼頭前期投產成本較高的影響。

在集裝箱租賃、管理及銷售業務方面，儘管2013年上半年市場對新造集裝箱和集裝箱租賃服務需求仍然疲弱，本集團集裝箱租賃收入仍然保持穩定增長。展望2013年下半年，本集團於上半年所訂購70,000標準箱的新造箱，已獲訂租並將陸續交付，為本集團提供穩定的租賃收入。

出售中集集團21.8%股權的交易於2013年6月27日完成，該出售提供良好契機，讓本集團集中資源至碼頭和集裝箱租賃兩大核心業務，鞏固中遠太平洋在行業的全球領先地位，以提高中、長期盈利能力及創造更大股東價值。展望未來，本集團將繼續落實專注發展碼頭業務的長期戰略，積極探索和評估一些在中國、東南亞、北美和歐洲等地碼頭項目的投資機會。此外，並通過持續投資於集裝箱租賃業務，繼續擴大集裝箱租賃箱隊規模，優化租賃組合並為本集團客戶提供全面的集裝箱租賃服務。

## 董事會成員

於本公告日期，董事會成員包括李雲鵬先生<sup>2</sup>(主席)、王興如博士<sup>1</sup>(副主席兼董事總經理)、萬敏先生<sup>2</sup>、豐金華先生<sup>1</sup>、馮波先生<sup>1</sup>、王海民先生<sup>2</sup>、王威先生<sup>2</sup>、唐潤江先生<sup>1</sup>、黃天祐博士<sup>1</sup>、邱晉廣先生<sup>1</sup>、范華達先生<sup>3</sup>、范徐麗泰博士<sup>3</sup>、李民橋先生<sup>3</sup>、葉承智先生<sup>3</sup>及范爾鋼先生<sup>3</sup>。

<sup>1</sup> 執行董事

<sup>2</sup> 非執行董事

<sup>3</sup> 獨立非執行董事

承董事會命  
中遠太平洋有限公司  
副主席兼董事總經理  
王興如

香港，2013年8月27日